



SOUTH FLORIDA WATER MANAGEMENT DISTRICT

COMUNICADO DE PRENSA

20 de diciembre, 2012

CONTACTO:

Gabe Margasak

Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida
Oficina: (561) 682-2800; Celular: (561) 670-1245

NOTICIAS DEL SFWMD

Portal: www.sfwmd.gov/news

Twitter: twitter.com/sfwmd

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida Subraya la Restauración de los Sistemas Naturales y el Control de Inundación en el 2012

Los logros benefician a los residentes al proteger los recursos hídricos



West Palm Beach, FL – Desde un acuerdo mayor de mejorar la calidad del agua de los Everglades, a mover el diluvio histórico de la Tormenta Tropical Isaac de las áreas pobladas, el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida (SFWMD por sus siglas en inglés) marcó otro año de servicio para 7.7 millones de residentes en el centro y sur de la Florida y un progreso significativo en las iniciativas de la restauración ambiental y la protección del recurso hídrico en el 2012.

“Este año vimos éxitos en todas las facetas de nuestras misiones principales, incluyendo un hito que fue el acuerdo de restauración de los Everglades entre el estado y el gobierno federal,” dijo la Directora Ejecutiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida Melissa L. Meeker. “Con una continua planificación estratégica, ciencia sólida y uso efectivo de los dólares de los contribuyentes, estamos dispuestos a iniciar otro año de protección y mejoramiento de los recursos hídricos del sur de la Florida.”

Entre los logros más significativos en el 2012 fue el consenso entre el Estado de la Florida y la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos de nuevas estrategias para mejorar la calidad del agua en los Everglades de América. Basado en meses de discusiones científicas, estas estrategias de restauración expandirán los proyectos de mejoras de la calidad del agua para alcanzar el estándar de un nivel ultra bajo de fósforo en la calidad del agua establecido para los Everglades.

Logros en los Sistemas Naturales en el 2012

Además de las nuevas estrategias de restauración, el Distrito finalizó un trabajo significativo este año al restaurar los sistemas naturales del sur de la Florida. Para mejorar el flujo de agua a los Everglades, la agencia otorgó un contrato para el diseño y construcción de una estación de bombeo y seis bombas masivas que entregarán agua del Embalse de 15 mil millones de galones L-8 en el Condado Palm Beach. Este hito pavimenta el camino para que el embalse provea algo del almacenamiento aumentado de agua que es esencial para la restauración de los Everglades.

En la región del Río Caloosahatchee y Estuario, el Distrito y sus socios locales han finalizado varios proyectos importantes para aumentar el almacenamiento de agua y mejorar la calidad del agua. Construido por comunidades locales y apoyadas por el Distrito, los proyectos del 2012 incluyen:

- [Humedal de Filtro Powell Creek](#): Finalizado en octubre por el Condado Lee, el humedal de filtro de 18 acres y la preserva del humedal está mejorando la calidad del agua al limpiar el agua antes de que llegue al río, aumentando el almacenamiento y mejorando el hábitat silvestre.
- [Proyecto Interino del Embalse C-43 de la Administración de Agua Dispersa](#): Con el nivel del agua en el Lago Okeechobee aumentando en octubre producto de una lluvia superior al promedio, el Distrito tomó acción de emergencia para captar agua en el sitio para un proyecto futuro de restauración de los Everglades para reducir los impactos del agua dulce en el estuario.

En todos sus 16 condados, el Distrito aumentó el almacenamiento de agua en 6,855 acres-pie. Esto incluyó el otorgamiento de los contratos para el pago de los Servicios Ambientales del Norte de los Everglades, que comprende ocho acuerdos con propietarios de tierras privados para almacenar agua en su tierra. El Distrito también finalizó el avalúo del cultivo de agua en tierras agrícolas en el Río St. Lucie y la Cuenca del Estuario.

En el Lago Okeechobee y en el Lago Istokpoga, el Distrito sembró más de 5,000 árboles de Ciprés, Anonas y de Arce Rojo. En Lemkin Creek, un proyecto piloto y estudio se inició para aumentar la producción de los Caracoles Manzana, la fuente primordial de alimentación del gavián caracolero de los Everglades en peligro de extinción.

También se llevó a cabo un trabajo importante de restauración para el mejoramiento de los sistemas naturales, incluyendo:

- Finalizar 30 por ciento del diseño de la cuenca de igualamiento de flujo A-1 como parte de las nuevas estrategias de restauración
- Asistir al Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos a acelerar la planificación de los proyectos en el centro de los Everglades
- Finalizar el Área de Tratamiento de Aguas Pluviales Lakeside Ranch – Fase 1, la cual está transformando la tierra agrícola en un humedal de 2,000 acres que limpiará la escorrentía de las aguas pluviales en camino para el Lago Okeechobee
- Finalizar la Vía de Flujo Deering Estate para ayudar a restaurar los flujos de agua dulce a la Bahía Biscayne
- Coordinar con los gobiernos locales y los programas de administración para implementar 23 proyectos locales de restauración y mejoramiento del hábitat y de la calidad del agua.

Mejoras de la Calidad del Agua

La restauración de los sistemas naturales del sur de la Florida incluye mejoras en la calidad del agua. A la fecha \$1,800 millones se han invertido en la construcción de las Áreas de Tratamiento de Aguas Pluviales (STA por sus siglas en inglés), creando 57,000 acres de áreas de tratamiento efectivo. En el 2012, el Distrito continuó este trabajo, incluyendo:

- Tratamiento de más de 700,000 acre-pies de agua en las áreas de tratamiento de aguas pluviales, removiendo más de 178,000 libras de fósforo
- Implementación de las Mejores Prácticas de Administración en 640,000 acres de tierra, con una reducción promedio de fósforo de un 55 por ciento en la historia de los 16 años del programa
- Alcanzar un 71 por ciento de reducción de fósforo en el Área Agrícola de los Everglades (EAA por sus siglas en inglés)
- Reducción de fósforo en la Cuenca C-139 por más de 15 toneladas métricas

Continúa el monitoreo científico siendo un componente clave de este trabajo. En el 2012, el personal del Distrito recogió 38,260 muestras de calidad del agua apoyando 83 proyectos y estudios y condujo 263,262 análisis de data de la calidad del agua.

Control de Inundación Durante Lluvia Record

Varios eventos grandes de lluvia impactaron al sur de la Florida en el 2012, el más notable siendo la Tormenta Tropical Isaac. Durante la tormenta de uno en cien años, casi 15 pulgadas de lluvia cayeron en un periodo de 72 horas en el oeste del Condado Palm Beach. En respuesta, el Distrito movió más de 105 mil millones de galones de agua de los residentes en los condados Palm Beach, Broward y Miami-Dade.

El Distrito también construyó una presa de emergencia y una vía de flujo para aliviar la presión en el dique adyacente al área residencial en las comunidades del oeste del condado Palm Beach. La presa de 140 pies puede mover suficiente agua fuera del Área de Administración de Vida Silvestre J.W. Corbett para llenar una piscina residencial cada 2.7 segundos hasta que se finalice una solución a largo plazo.



Galería de fotos de la Tormenta Tropical Isaac

Junto con la respuesta a las tormentas, el Distrito completó varios proyectos importantes para asegurar que el sistema regional de control de inundación esté operando tal como fue diseñado, incluyendo:

- El reemplazo de las presas 6 y 7 de Golden Gate en la Cuenca Big Cypress
- Continuación de las reparaciones del Dique Protector de la Costa Este
- Reparación general de 9 bombas principales y renovación de máquinas
- Completar 494 inspecciones resultando en proyectos de mejoras de 45 infraestructuras
- Completar 300 reconocimientos y solicitudes de cartografía

El Apoyo a la Misión Continúa con Eficiencias

En el 2012, el Distrito permaneció enfocado en asegurar la responsabilidad, transparencia y participación pública en las decisiones de la agencia. Los esfuerzos fueron dirigidos al logro de las funciones principales, modernización de operaciones y alcanzar la consistencia a través de las fronteras de la administración del agua. Este trabajo incluyó procesar 619 solicitudes públicas de los registros, llevar a cabo 55 reuniones regulatorias mensuales de la Junta Directiva, de la

Comisión Asesora de Recursos Hídricos (WRAC por sus siglas en inglés) y expandir el portal del Distrito, www.sfwmd.gov

El éxito del apoyo a la Misión también se logró en trabajo relacionado, incluyendo;

- Actualización del Plan Estratégico de 5 años del Distrito y el Programa de Mejoras Capitales
- Completar los presupuesto de acuerdo con la nueva guía de estatutos del estado
- Completar un plan financiero para los proyectos de la calidad del agua para las estrategias de la restauración de los Everglades
- Lograr evitar un costo de \$8.9 millones por medio de las negociaciones de los contratos

###

Acerca del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es una agencia regional y gubernamental que supervisa los recursos hídricos en la mitad sur del estado: 16 condados desde Orlando hasta los Cayos. Es el mayor y más antiguo de los cinco distritos de administración del agua. El objetivo de la agencia es administrar y proteger los recursos hídricos de la región, equilibrando y mejorando la calidad del agua, el control de inundaciones, los sistemas naturales y el abastecimiento de agua. Una iniciativa clave es la limpieza y restauración de los Everglades.